

FÉLICITATIONS

pour l'achat de votre nouveau produit VTech. Avant d'utiliser ce téléphone, veuillez lire les instructions de sécurité importantes.

Ce guide d'utilisation contient toutes les opérations et dépannages nécessaires à l'installation et à l'utilisation de votre nouveau téléphone VTech. Veuillez lire attentivement ce guide pour vous assurer de l'installation et du fonctionnement corrects de ce produit VTech innovant et riche en fonctionnalité.

Pour obtenir de l'aide, faire des achats et tout ce qui est nouveau chez VTech, visitez notre site Web à l'adresse suivante : phones.vtechcanada.com.



Combiné auxiliaire DECT 6,0 à utiliser avec les modèles VTech IS8151/IS8151-2/IS8151-3/IS8151-4/IS8151-5/IS8152-5



Les téléphones identifiés par ce logo ont réduit le bruit et les interférences lorsqu'ils sont utilisés avec la plupart des appareils auditifs équipés de bobines en T et des implants cochléaires. Le logo conforme à la norme TIA-1083 est une marque déposée de la Telecommunications Industry Association. Utilisé sous licence.



Le programme ENERGY STAR^{MD} (www.energystar.gov) reconnaît et encourage l'utilisation de produits qui permettent d'économiser l'énergie et de protéger notre environnement. Nous sommes fiers d'apposer sur ce produit l'étiquette ENERGY STAR^{MD} indiquant qu'il répond aux dernières directives en matière d'efficacité énergétique.

La marque verbale et les logos Bluetooth^{MD} sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par VTech Holdings Limited se fait sous licence. VTech Holdings Limited est membre de Bluetooth SIG, Inc. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Pour plus d'informations sur le soutien.



vtech

Guide d'utilisation (version canadienne)

SURVOL DES ICÔNES AFFICHÉES

	La pile du combiné est faible et doit être rechargée.
	La pile du combiné se recharge.
	Options affichées au-dessus de la touche rapide. Appuyez sur ou pour sélectionner.
	Le combiné affiche le numéro du combiné.
	La sonnerie du combiné est désactivée.
	Nouveau message de la messagerie vocale reçu de votre fournisseur de services téléphoniques.
	Dispositif Bluetooth actif.
	Dispositif Bluetooth est en cours d'utilisation.
	Répondeur en fonction.
	Le mode ECO s'active automatiquement pour réduire la consommation d'énergie lorsque le combiné se trouve à l'intérieur de la portée du socle.
	Vous avez des nouvelles entrées dans le répertoire de l'afficheur et/ou des nouveaux messages.

INSTALLATION DE LA PILE

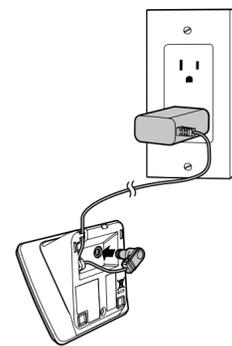
Voyants de la pile	État de la pile	Action
L'écran est vide, ou affiche Mettez sur chargeur et l'icône clignote.	La pile n'a plus ou presque plus de charge. Le combiné ne peut être utilisé.	Rechargez sans interruption pendant au moins 30 minutes.
L'écran affiche Pile faible et l'icône clignote.	La pile a suffisamment de charge pour être utilisée pendant une brève période.	Rechargez sans interruption pendant au moins 30 minutes.
L'écran affiche	La pile est pleinement chargée.	Pour conserver la pile chargée, déposez dans le chargeur lorsque non utilisé.

RÉGLAGE DU LANGAGE ACL

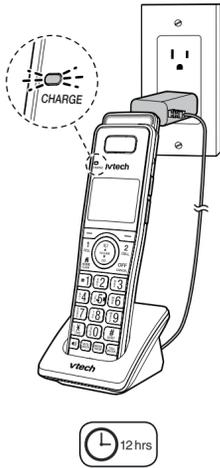
Si vous avez accidentellement réglé la langue de l'écran ACL sur l'espagnol ou le français, appuyez sur **MENU** et entrez **364#** pour rétablir la langue de l'écran ACL du combiné sur l'anglais lorsque le combiné n'est pas utilisé.

BRANCHEMENT ET INSTALLATION

Branchement du chargeur



Recharge de la pile



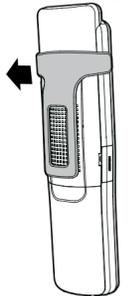
Installation de l'attache-ceinture

Fixation de l'attache-ceinture
Insérez l'attache-ceinture dans les fentes situées de chaque côté du combiné sans fil.



Retrait de l'attache-ceinture

Soulevez l'un ou l'autre des côtés de l'attache-ceinture du combiné vers l'extérieur.



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez votre équipement téléphonique, des précautions de base doivent toujours être prises pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure, y compris :

- Lisez et comprenez toutes les instructions.
- Respectez tous les avertissements et toutes les instructions figurant sur le produit.
- Débranchez ce produit de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyants liquides ou en aérosol. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.
- MISE EN GARDE** : Ne pas installer le socle téléphonique à une hauteur supérieure à 2 mètres. N'utilisez pas ce produit près de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'une cuvette, d'un évier de cuisine, d'une cuve de lavage ou d'une piscine, ni dans un sous-sol ou une douche humide.
- Ne placez pas ce produit sur une table, une étagère, un support ou toute autre surface instable.
- Évitez de placer le système téléphonique dans des endroits où la température est extrême, où la lumière du soleil est directe ou dans des endroits où se trouvent d'autres appareils électriques. Protégez votre téléphone contre l'humidité, la poussière, les liquides et les vapeurs corrosifs.
- Des fentes et des ouvertures à l'arrière ou au bas de la base du téléphone et du combiné sont prévues pour la ventilation. Pour les protéger de la surchauffe, ces ouvertures ne doivent pas être obstruées en plaçant l'appareil sur une surface souple comme un lit, un canapé ou un tapis. Ce produit ne doit jamais être placé à proximité ou au-dessus d'un radiateur ou d'un registre de chaleur. Ce produit ne doit pas être placé dans un endroit où une ventilation adéquate n'est pas assurée.
- Ce produit ne doit être utilisé qu'à partir du type de source d'énergie indiqué sur l'étiquette de marquage. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation électrique de votre domicile ou de votre bureau, consultez votre revendeur ou la compagnie d'électricité locale.
- Ne laissez rien reposer sur le cordon d'alimentation. N'installez pas ce produit à un endroit où l'on peut marcher sur le cordon.
- N'introduisez jamais d'objets de quelque nature que ce soit dans ce produit par les fentes de la base téléphonique ou du combiné, car ils pourraient toucher des points de tension dangereux ou créer un court-circuit. Ne renversez jamais de liquide de quelque nature que ce soit sur l'appareil. Ces environnements peuvent comprendre : l'utilisation médicale de l'oxygène sans ventilation adéquate; les gaz industriels (solvants de nettoyage; vapeurs d'essence; etc.); une fuite de gaz naturel; etc.
- Pour réduire le risque d'électrocution, ne démontez pas ce produit, mais confiez-le à un service après-vente agréé. Ouvrir ou retirer des parties de la base du téléphone ou du combiné autres que les portes d'accès spécifiées peut vous exposer à des tensions dangereuses ou à d'autres risques. Un remontage incorrect peut provoquer une électrocution lors de l'utilisation ultérieure du produit.
- Ne surchargez pas les prises murales et les rallonges.
- Débranchez ce produit de la prise murale et confiez l'entretien à un centre de service agréé dans les conditions suivantes :
 - Lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé ou effiloché.
 - Si du liquide a été renversé sur le produit.
 - Si le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau.
 - Si le produit ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions d'utilisation. Réglez uniquement les commandes qui sont couvertes par le mode d'emploi. Un mauvais réglage des autres commandes peut entraîner des dommages et nécessite souvent un travail important de la part d'un technicien autorisé pour remettre le produit en état de marche.
 - Si le produit est tombé et que la base du téléphone et/ou le combiné ont été endommagés.
 - Si le produit présente un changement distinct de performance.
- Évitez d'utiliser un téléphone (autre que sans fil) pendant un orage. Il existe un risque d'électrocution dû à la foudre.
- N'utilisez pas le téléphone pour signaler une fuite de gaz à proximité de la fuite. Dans certaines circonstances, une étincelle peut se produire lorsque l'adaptateur est branché dans la prise de courant, ou lorsque le combiné est replacé dans son socle. Il s'agit d'un événement courant associé à la fermeture de tout circuit électrique. L'utilisateur ne doit pas brancher le téléphone dans une prise de courant ni placer un combiné chargé dans son socle, si le téléphone est situé dans un environnement contenant des concentrations de gaz inflammables ou propices aux flammes, à moins qu'il n'y ait une ventilation adéquate. Une étincelle dans un tel environnement pourrait créer un incendie ou une explosion.
- Ne placez le combiné de votre téléphone près de votre oreille que lorsqu'il est en mode de conversation normal.
- L'adaptateur électrique est destiné à être correctement orienté en position verticale ou au sol. Les broches ne sont pas conçues pour maintenir la fiche en place si elle est branchée au plafond, sous la table ou dans une prise de courant d'une armoire.
- Pour les équipements enfichables, la prise

- de courant doit être installée à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.
- MISE EN GARDE** : Utilisez uniquement les piles indiquées dans ce guide. Il peut y avoir un risque d'explosion si le type de pile utilisé pour le combiné le bon. Utilisez uniquement les piles rechargeables ou les piles de rechange fournies (BT162342/BT262342) pour le combiné. Ne jetez pas les piles au feu. Elles pourraient exploser.
 - N'utilisez pas la pile dans les conditions suivantes :
 - Température extrême haute ou basse pendant l'utilisation, l'entreposage ou le transport.
 - Remplacement d'une pile par un type incorrect qui peut désactiver une protection.
 - Si du liquide a été renversé sur le produit.
 - L'élimination d'une pile dans le feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou le découpage mécanique d'une pile, qui peut entraîner une explosion.
 - L'abandon d'une pile dans un environnement où la température est extrêmement élevée, ce qui peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
 - Une pile soumise à une pression d'air extrêmement basse qui peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
 - Utilisez uniquement l'adaptateur fourni avec ce produit. Une polarité ou une tension incorrecte de l'adaptateur peut sérieusement endommager le produit.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

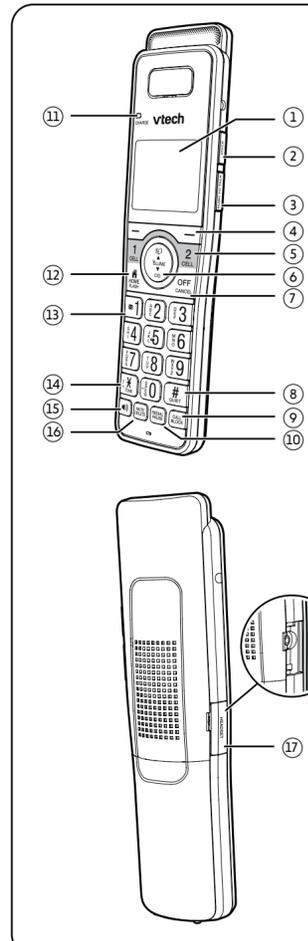
- Pile**
- MISE EN GARDE** : Utilisez uniquement la pile fournie.
 - Ne jetez pas la pile au feu. Consultez les codes locaux de gestion des déchets pour connaître les instructions spéciales d'élimination.
 - N'ouvrez pas et ne mutilez pas la pile. L'électrolyte libéré est corrosif et peut causer des brûlures ou des blessures aux yeux ou à la peau. L'électrolyte peut être toxique s'il est avalé.
 - Faites attention à la manipulation des piles afin de ne pas créer un court-circuit avec des matériaux conducteurs.
 - Chargez la pile fournie avec ce produit uniquement en respectant les instructions et les limites spécifiées dans ce guide.

INCLUS DANS L'EMBALLAGE

Votre emballage téléphonique contient les éléments suivants. Conservez votre reçu de la caisse et l'emballage d'origine au cas où le service de garantie serait nécessaire.



SURVOL DU COMBINÉ



AVANT L'UTILISATION

Ajout et initialisation d'un combiné

Vous pouvez ajouter des combinés IS8101 (vendus séparément) à votre système téléphonique IS8151-1/IS8151-2/IS8151-3/IS8151-4/IS8151-5/IS8152-5. Votre système téléphonique supporte un maximum de 12 combinés.

Chaque combiné doit être initialisé au socle avant l'utilisation. Lors de l'achat initial, chaque combiné auxiliaire affiche **To register HS, see manual** (pour l'initialisation, consulter le guide).

REMARQUE

- Rechargez votre nouveau combiné sans interruption pendant au moins 30 minutes sans interruption avant de l'initialiser au socle.

Initialiser un combiné IS8151 au socle :

- Déposez le combiné que vous désirez initialiser sur le socle du téléphone.



Socle IS8151

Ne déposez pas le combiné sur le chargeur.

- Le combiné et le socle affichent tous deux **Registering... Please wait** (initialisation en cours... SVP attendre). Lorsque le processus sera terminé, le combiné et le socle afficheront **COMBINÉ initialisé** et le combiné et le socle émettront des bips. Le combiné est maintenant initialisé au socle. Le processus d'initialisation prendra environ 90 secondes.

Si l'initialisation échoue, **Registration failed** (initialisation a échoué) apparaîtra sur les deux écrans. Le combiné affichera **To register HS, see manual** (pour l'initialisation, consulter le guide) et le socle retournera en mode de veille. Ceci pourrait prendre jusqu'à cinq minutes. Veuillez réessayer à l'étape 1.

Annulation de l'initialisation d'un combiné
Si vous voulez remplacer un combiné ou réassigner le numéro de combiné désigné d'un combiné initialisé, vous devez annuler l'initialisation de tous les combinés, puis enregistrer individuellement chaque combiné.

Si vous désirez initialiser un combiné à un autre socle, vous devez annuler l'initialisation de tous les combinés, puis initialiser chaque combiné individuellement au socle désiré.

Annuler l'initialisation de tous les combinés au socle :

- Maintenez enfoncé FIND HS** du socle pendant environ 10 secondes jusqu'à ce que le voyant **HOME** du socle s'allume et commencer à clignoter. Le socle affichera **Deregister all devices?** (Annuler l'initialisation de tous les dispositifs?).



Socle IS8151

- Appuyez à nouveau immédiatement sur **FIND HS**. Vous devez appuyer sur **FIND HS** pendant que le voyant **HOME** clignote. Le voyant **HOME** s'éteindra et vous entendrez une tonalité de confirmation.
- Tous les combinés afficheront **To register HS, see manual**. (Pour initialiser le combiné, voir le guide) lorsque l'annulation de l'initialisation se terminera. Le processus d'initialisation prendra environ 10 secondes.

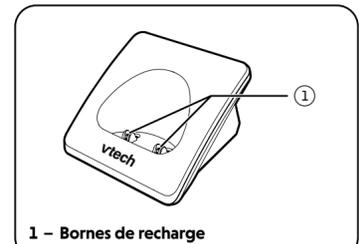
REMARQUES

- Si le processus d'annulation de l'initialisation échoue, vous devrez peut-être réinitialiser le système et réessayer. Pour réinitialiser, débranchez l'alimentation du socle et rebranchez-le.
- Vous ne pouvez pas annuler l'initialisation des combinés si un autre combiné du système est en cours d'utilisation.
- Même si la pile est épuisée, vous pouvez toujours annuler l'initialisation des combinés en suivant les étapes suivantes. Après avoir chargé le combiné pendant au moins 10 minutes, l'écran indiquera **To register HS, see manual** (pour l'initialisation, consulter le guide).

Portée de fonctionnement

Ce téléphone sans fil fonctionne avec la puissance maximale autorisée par la Commission fédérale des communications (CFC). Malgré cela, le combiné et le socle ne peuvent communiquer que sur une certaine distance, qui peut varier en fonction de l'emplacement du socle et du combiné, des conditions météorologiques et de la disposition de votre maison ou de votre bureau. Lorsque le combiné est hors de portée, il affichera **Hors portée OU pas alim socle**. Si un appel est en cours alors que le combiné est hors de portée, il se peut qu'il ne sonne pas ou, s'il sonne, que la communication ne soit pas bien établie lorsque vous appuyez sur la touche . Rapprochez-vous du socle et appuyez sur pour répondre à l'appel. Si le combiné se déplace hors de portée pendant une conversation, vous pourriez entendre des interférences. Pour améliorer la réception, rapprochez-vous du socle.

SURVOL DU CHARGEUR



1 - Bornes de recharge

Précautions pour les utilisateurs de stimulateurs cardiaques implantés

Stimulateurs cardiaques (s'appuie uniquement aux téléphones numériques sans fil) :

Wireless Technology Research, LLC (WTR), une entité de recherche indépendante, a mené une évaluation multidisciplinaire des interférences entre les téléphones portables sans fil et les stimulateurs cardiaques implantés. Soutenu par la Food and Drug Administration américaine, WTR recommande aux médecins :

Patients porteurs de stimulateurs cardiaques

- Il faut garder les téléphones sans fil à au moins 15 cm du stimulateur cardiaque.
- NE PAS placer les téléphones sans fil directement sur le stimulateur cardiaque, par exemple dans une poche de poitrine, lorsqu'il est en fonction.
- Vous devez utiliser le téléphone sans fil à l'oreille opposée au stimulateur cardiaque.

L'évaluation de WTR n'a pas identifié de risque pour les passants avec des stimulateurs cardiaques de la part d'autres personnes utilisant des téléphones sans fil.

1 - Affichage ACL

2 - VOICE
Appuyez pour activer l'appel contrôlé par la voix de votre téléphone cellulaire connecté.

3 - PUSH TO TALK
Appuyez pour initier une diffusion d'une personne à l'autre ou d'une personne à un groupe.

4 - (2) Touches rapides
Appuyez pour sélectionner une option du menu affiché au-dessus de la touche.

Dans un menu, appuyez pour sélectionner une option, sauvegarder une entrée ou un réglage, annuler une opération ou retourner au menu précédent.

5 - CELL 1 / CELL 2
Appuyez pour faire un appel ou répondre à un appel cellulaire.

Pendant un appel cellulaire, appuyez pour répondre à un appel **CELL 1 / CELL 2** lorsque vous entendez une alerte d'appel en attente.

Pendant la lecture d'un message, appuyez pour rappeler l'appelant si le numéro de l'appelant est disponible.

6 - VOLUME
Appuyez sur pour afficher les entrées du répertoire téléphonique lorsque le combiné n'est pas utilisé.

Appuyez pour défiler vers le haut dans les menus.

Appuyez pour augmenter le volume d'écoute pendant un appel ou pour augmenter le volume d'écoute d'un message.

Pendant la saisie de noms ou de numéros, appuyez pour déplacer le curseur vers la droite.

- CID / VOLUME
Appuyez sur pour afficher le répertoire de l'afficheur pendant que le combiné n'est pas utilisé.

Appuyez pour défiler vers les bas dans les menus.

Appuyez pour diminuer le volume d'écoute pendant un appel ou diminuer le volume d'écoute d'un message.

Pendant la saisie de noms ou de numéros, appuyez pour déplacer le curseur vers la gauche.

7 - OFF/CANCEL
Pendant un appel, appuyez pour raccrocher.

Dans un menu, appuyez pour annuler une opération, retourner au menu précédent, ou quitter le menu affiché; ou **maintenez enfoncée** cette touche pour quitter et passer au mode de veille.

Lorsque le combiné sonne, appuyez pour mettre la sonnerie temporairement en sourdine.

Maintenez enfoncé lorsque le téléphone n'est pas utilisé pour effacer l'indicateur d'appel maqué.

8 - QUIET #
Appuyez pour afficher les autres options de composition pendant la révision d'une entrée du répertoire de l'afficheur.

Maintenez enfoncé pour accéder à l'écran du mode **SILENCIEUX**, ou désactiver le mode **SILENCIEUX**.

9 - CALL BLOCK
Appuyez pour accéder au menu de bloquer d'appels intelligents.

10 - REDIAL/PAUSE
Appuyez pour réviser la liste de recomposition.

Maintenez enfoncé pour insérer une pause dans la séquence de composition pendant la saisie d'un numéro.

11 - Voyant CHARGE
Allumé lorsque le combiné se recharge sur le socle ou le chargeur.

12 - HOME / FLASH
Appuyez pour faire ou répondre à un appel résidentiel.

Pendant la lecture d'un message, appuyez pour rappeler l'appelant si son numéro est disponible.

Pendant un appel, appuyez pour répondre à un appel entrant si vous recevez une alerte d'appel en attente.

13 -
Pendant la révision du répertoire de l'afficheur, appuyez pour ajouter ou retirer le 1 devant le numéro de téléphone avant de le composer ou de le sauvegarder dans le répertoire téléphonique.

Maintenez enfoncé pour programmer ou composer votre numéro de la boîte vocale.

14 - TONE
Appuyez pour permuter temporairement à la composition à tonalité lorsque vous êtes abonné au service de composition à impulsions.

Pendant la saisie de noms, appuyez pour changer la prochaine lettre en majuscule ou en minuscule.

15 - /SPEAKER
Appuyez pour faire ou pour répondre à un appel résidentiel ou cellulaire à l'aide du haut-parleur mains libres.

Appuyez pour permuter entre le haut-parleur mains libres et le combiné.

16 - MUTE/DELETE
Pendant un appel, appuyez pour mettre le microphone en sourdine.

Lorsque le combiné sonne, appuyez pour mettre la sonnerie temporairement en sourdine.

Pendant la révision du répertoire de l'afficheur, le répertoire ou la liste de recomposition, appuyez pour effacer une entrée en particulier.

Pendant la lecture d'un message, appuyez pour effacer le message en cours de lecture ou pour enregistrer un message d'annonce.

17 - Prise du casque d'écoute

BESOIN D'AIDE?

Pour les opérations et les guides qui vous aideront à utiliser votre téléphone, et pour les dernières informations et supports, consultez les rubriques d'aide en ligne et les FAQ en ligne. Utilisez votre téléphone intelligent ou votre dispositif mobile pour accéder à notre aide en ligne.

- Allez à **https://phones.vtechcanada.com/fr/support/general/manuals**
- Balayez le code QR sur la droite. Lancez l'appli appareil photo ou l'appli scanneur de code QR sur votre téléphone intelligent ou votre tablette. Placez l'appareil photo de l'appareil devant le code QR et cadrez-le. Appuyez sur la notification pour déclencher la redirection de l'aide en ligne.
 - Si le code QR n'est pas clairement affiché, réglez la mise au point de votre appareil photo en le rapprochant ou en l'éloignant jusqu'à ce qu'il soit clair.
- Vous pouvez également appeler notre service clientèle au 1-800-267-7377 pour de l'aide.

MODE ECO

Cette technologie d'économie d'énergie réduit la consommation d'énergie pour une performance optimale de la batterie. Le mode ECO s'active automatiquement lorsque le combiné est synchronisé avec le socle.

SOIN GÉNÉRAL DU PRODUIT

Prendre soin de votre téléphone

Votre téléphone sans fil contient des pièces électroniques sophistiquées; vous devez donc le manipuler avec soin.

Éviter les traitements brusques

Déposez le combiné doucement. Conservez les matériaux d'emballage originaux afin de protéger votre téléphone si vous devez l'expédier.

Éviter l'eau

Vous pouvez endommager votre téléphone s'il est exposé à une source d'humidité. N'utilisez pas le combiné à l'extérieur lorsqu'il pleut ou ne le manipulez pas si vous avez les mains mouillées. N'installez pas votre socle près d'un évier, baignoire ou douche.

GARANTIE LIMITÉE

Garantie limitée

Que couvre cette garantie limitée?

Le fabricant de ce produit VTech garantit au détenteur d'une preuve d'achat valide ("consommateur" ou "vous") que le produit et tous les accessoires fournis dans l'emballage de vente ("produit") sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication, conformément aux conditions générales suivantes, lorsqu'ils sont installés et utilisés normalement et conformément aux instructions d'utilisation du produit. Cette garantie limitée s'applique uniquement au consommateur pour les produits achetés et utilisés aux États-Unis d'Amérique et au Canada.

Que fera VTech si le produit n'est pas exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant la période de garantie limitée ("Produit matériellement défectueux")?

Pendant la période de garantie limitée, le représentant de service autorisé de VTech réparera ou remplacera, au choix de VTech, sans frais, un produit matériellement défectueux. Si nous réparons le produit, nous pouvons utiliser des pièces de rechange neuves ou remises à neuf. Si nous choisissons de remplacer le produit, nous pouvons le remplacer par un produit neuf ou remis à neuf de conception identique ou similaire. Nous conserverons les pièces, modules ou équipements défectueux. La réparation ou le remplacement du produit, au choix de VTech, est votre seul recours. VTech vous renverra les produits réparés ou de remplacement en état de fonctionnement. Vous devez vous attendre à ce que la réparation ou le remplacement prenne environ 30 jours.

Quelle est la durée de la période de garantie limitée?

La période de garantie limitée du produit s'étend sur UN (1) AN à compter de la date d'achat. Si VTech répare ou remplace un produit matériellement défectueux selon les termes de cette garantie limitée, cette garantie limitée s'applique également au produit réparé ou de remplacement pour une période de (a) 90 jours à compter de la date d'expédition du produit réparé ou de remplacement ou (b) la durée restante de la garantie originale d'un an; la plus longue des deux périodes étant retenue.

Ce qui n'est pas couvert par cette garantie limitée?

Cette garantie limitée ne couvre pas :

- Les produits soumis à une mauvaise utilisation, un accident, un transport ou tout autre dommage physique, installation inadéquate, utilisation ou manipulation anormale,

Orages

Les orages peuvent parfois causer des surcharges de tension qui peuvent nuire aux composants électroniques internes de l'appareil. Pour votre sécurité, soyez prudent(e) lorsque vous utilisez l'appareil pendant un orage.

Nettoyage de votre téléphone

Votre téléphone est muni d'un boîtier en plastique durable qui devrait conserver son lustre pendant de nombreuses années. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec non abrasif. Ne pas utiliser de chiffon humide ou de solvants de nettoyage d'aucune sorte.

À PROPOS DES TÉLÉPHONES SANS FIL

- Confidentialité** : Les mêmes caractéristiques qui rendent un téléphone sans fil pratique créent certaines limites. Les appels téléphoniques sont transmis entre la base téléphonique et le combiné sans fil par des ondes radio, il est donc possible que les conversations téléphoniques sans fil soient interceptées par un équipement de réception radio à portée du combiné sans fil. C'est pourquoi il ne faut pas considérer les conversations téléphoniques sans fil comme étant aussi privées que celles des téléphones filaires.
- Alimentation électrique** : Le socle de ce téléphone sans fil doit être raccordé à une prise électrique en état de fonctionnement. La prise électrique ne doit pas être contrôlée par un interrupteur mural. Les appels ne peuvent pas être effectués à partir du combiné sans fil si le socle est débranché, hors fonction ou si l'alimentation électrique est interrompue.
- Interférence potentielle du téléviseur** : Certains téléphones sans fil fonctionnent à des fréquences qui peuvent provoquer des interférences avec les téléviseurs et les magnétoscopes. Pour minimiser ou prévenir de telles interférences, ne placez pas le socle du téléphone sans fil près ou au-dessus d'un téléviseur ou d'un magnétoscope. En cas d'interférence, le fait d'éloigner le téléphone sans fil du téléviseur ou du magnétoscope réduit ou élimine souvent l'interférence.
- Piles rechargeables** : Faites attention à la manipulation des piles afin de ne pas créer un court-circuit avec des matériaux conducteurs tels que des bagues, des bracelets et des clés.

La pile ou le conducteur peut surchauffer et causer des dommages. Respectez la bonne polarité entre la pile et le chargeur de piles.

- Piles à l'hydruure métallique de nickel rechargeables** : Éliminez ces piles en toute sécurité. Ne pas brûler ou percer la pile. Comme d'autres piles de ce type, si elles sont brûlées ou percées, elles peuvent libérer une substance caustique qui peut causer des blessures.

LE SCEAU RBRC

Le sceau RBRC apposé sur la pile au Ni-MH indique que VTech Communications, Inc. participe volontairement à un programme industriel visant à collecter et à recycler ces piles à la fin de leur vie utile, lorsqu'elles sont mises hors service aux États-Unis et au Canada.

Ce programme offre une alternative pratique à la mise à la poubelle ou aux déchets municipaux des piles Ni-MH usagées, qui peuvent être illégales dans votre région.

La participation de VTech au RBRC vous permet de déposer facilement la pile usagée chez les détaillants locaux participant au programme ou dans les centres de service agréés pour les produits VTech. Veuillez appeler le **1 (800) 8 BATTERY^{MD}** pour obtenir des informations sur le recyclage des piles Ni-MH et les interdictions/restrictions d'élimination dans votre région. La participation de VTech à ce programme s'inscrit dans le cadre de son engagement à protéger notre environnement et à préserver les ressources naturelles.

Le sceau RBRC et **1 (800) 8 BATTERY^{MD}** sont des marques déposées de Call2recycle, Inc.

de service VTech, avec une description du dysfonctionnement ou de la difficulté.

- Inclure une "preuve d'achat valable" (reçu de caisse) identifiant le produit acheté (modèle de produit) et la date d'achat ou de réception; et
 - Indiquez votre nom, votre adresse postale complète et correcte, et votre numéro de téléphone.
- Autres limitations**
- Cette garantie constitue l'accord complet et exclusif entre vous et VTech. Elle remplace toutes les autres communications écrites ou orales relatives à ce produit. VTech ne fournit aucune autre garantie pour ce produit. La garantie décrit exclusivement toutes les responsabilités de VTech concernant le produit. Il n'y a pas d'autres garanties expresses. Personne n'est autorisé à apporter des modifications à cette garantie limitée et vous ne devez pas vous fier à de telles modifications.

Droits de la loi de l'État ou de la province : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre.
Limitations : Les garanties implicites, y compris celles d'aptitude à un usage particulier et de qualité marchande (une garantie non écrite que le produit est apte à un usage ordinaire) sont limitées à un an à compter de la date d'achat. Certains États ou provinces ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. En aucun cas, VTech ne peut être tenu responsable de tout dommage indirect, spécial, accessoire, consécutif ou similaire (y compris, mais sans s'y limiter, la perte de profits ou de revenus, l'incapacité d'utiliser le produit ou tout autre équipement associé, le coût d'un équipement de remplacement et les réclamations de tiers) résultant de l'utilisation de ce produit. Certains états/provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

Limitations : Les garanties implicites, y compris celles d'aptitude à un usage particulier et de qualité marchande (une garantie non écrite que le produit est apte à un usage ordinaire) sont limitées à un an à compter de la date d'achat. Certains États ou provinces ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. En aucun cas, VTech ne peut être tenu responsable de tout dommage indirect, spécial, accessoire, consécutif ou similaire (y compris, mais sans s'y limiter, la perte de profits ou de revenus, l'incapacité d'utiliser le produit ou tout autre équipement associé, le coût d'un équipement de remplacement et les réclamations de tiers) résultant de l'utilisation de ce produit. Certains états/provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

Veillez conserver votre facture d'achat originale en tant que preuve d'achat

RÈGLEMENTS DE LA FCC, ACTA ET INDUSTRIE CANADA

Article 15 de la FCC

REMARQUE : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux exigences applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la Commission fédérale des communications (FCC). Ces exigences sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

AVERTISSEMENT : Tout changement ou modification de cet équipement non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Cet appareil est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non désiré. La confidentialité des communications peut ne pas être assurée lors de l'utilisation de ce téléphone.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Contrôle des fréquences	Synthétiseur double à boucle de verrouillage de phase contrôlé par cristal
Fréquences de transmission	Combiné : 1921.536-1928.448 MHz
Canaux	Canaux DECT : 5
Portée nominale efficace	Puissance maximale permise par le Conseil supérieur de l'audiovisuel américain "FCC" et d'Industrie Canada. La portée réelle peut varier selon les conditions de l'environnement au moment de l'utilisation.
Exigences d'alimentation	Combiné : 2 piles "AAA" au Ni-MH de 2,4 V CC <p>Chargeur : 6 V CC @ 400 mA</p>
Mémoire	Répertoire téléphonique : 200 adresses mémoire; jusqu'à 30 chiffres et 15 caractères <p>Afficheur : 50 adresses mémoire; jusqu'à 24 chiffres et 15 caractères</p> <p>Blocage d'appel : 1 000 entrées</p>

Cet appareil est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non désiré. La confidentialité des communications peut ne pas être assurée lors de l'utilisation de ce téléphone.

Pour assurer la sécurité des utilisateurs, la FCC a établi des critères concernant la quantité d'énergie de radiofréquence qui peut être absorbée en toute sécurité par un utilisateur ou un spectateur selon l'utilisation prévue du produit. Ce produit a été testé et jugé conforme aux critères de la FCC. Le combiné peut être tenu en toute sécurité contre l'oreille de l'utilisateur. Le socle du téléphone doit être installé et utilisé de manière à ce que les parties du corps de l'utilisateur autres que les mains soient maintenues à une distance d'environ 20 cm (8 pouces) ou plus.

Cet appareil numérique de classe B est conforme aux exigences canadiennes :

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Article 68 de la FCC et ACTA

Cet équipement est conforme à l'article 68 des règlements de la FCC et aux exigences techniques adoptées par le Conseil administratif des équipements terminaux (ACTA). L'étiquette située à l'arrière ou au bas de cet équipement contient, entre autres, un identifiant de produit au format US:AAAEQ##TXXXX. Cet identifiant doit être fourni à votre fournisseur de services téléphoniques sur demande.

La fiche et le jack utilisés pour connecter cet équipement au câblage des locaux et au réseau téléphonique doivent être conformes aux règles applicables de la partie 68 et aux exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec ce produit. Il est conçu pour être connecté à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Une prise RJ11 doit normalement être utilisée pour la connexion à une seule ligne et une prise RJ14 pour deux lignes. Consultez les instructions d'installation dans le guide d'utilisation.

Le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) est utilisé pour déterminer le nombre de dispositifs que vous pouvez connecter à votre ligne téléphonique et qui sonneront quand même lorsque vous serez appelé. Le REN de ce produit est codé comme les 6ème et 7ème

caractères suivant US : dans l'identifiant du produit (par exemple, si ## est 03, le REN est 0,3). Dans la plupart des régions, mais pas toutes, la somme de tous les REN doit être égale ou inférieure à cinq (5,0). Pour plus d'informations, veuillez contacter votre fournisseur de services téléphoniques.

Cet équipement ne doit pas être utilisé avec des lignes de groupe. Si vous avez un équipement de composition d'alarme spécialement câblé connecté à votre ligne téléphonique, assurez-vous que la connexion de cet équipement ne désactive pas votre équipement d'alarme. Si vous avez des questions sur ce qui peut désactiver l'équipement d'alarme, consultez votre fournisseur de services téléphoniques ou un installateur qualifié.

Si cet équipement fonctionne mal, il doit être débranché de la prise modulaire jusqu'à ce que le problème soit corrigé. Le remplacement de cet équipement téléphonique ne peut être effectué que par le fabricant ou ses agents agréés. Pour les procédures de remplacement, suivez les instructions décrites dans la garantie limitée.

Si cet équipement cause des dommages au réseau téléphonique, le fournisseur de services téléphoniques peut interrompre temporairement votre service téléphonique. Le fournisseur de services téléphoniques est tenu de vous avertir avant d'interrompre le service. Si un préavis n'est pas possible, vous en serez informé dès que possible. Vous aurez la possibilité de corriger le problème et le fournisseur de services téléphoniques est tenu de vous informer de votre droit de déposer une plainte auprès de la FCC. Votre fournisseur de services téléphoniques peut apporter des modifications à ses installations, à son équipement, à son fonctionnement ou à ses procédures qui pourraient affecter le bon fonctionnement de ce produit. Le fournisseur de services téléphoniques est tenu de vous informer si de tels changements sont prévus.

Si ce produit est équipé d'un combiné avec ou sans fil, il est compatible avec les appareils auditifs.

Si ce produit possède des emplacements de numérotation en mémoire, vous pouvez choisir d'y stocker des numéros de téléphone d'urgence (par exemple, police, pompiers, services médicaux). Si vous mémorisez ou testez des numéros d'urgence, veuillez :

Rester en ligne et expliquer brièvement la raison de l'appel avant de raccrocher.

Effectuez ces activités en dehors des heures de pointe, par exemple tôt le matin ou tard le soir.

Industrie Canada

Cet appareil contient un ou plusieurs émetteurs/ récepteurs exempts de licence qui sont conformes au(x) RSS exempts de licence de l'Innovation, Science et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non désiré de l'appareil.

La confidentialité des communications peut ne pas être assurée lors de l'utilisation de ce téléphone.

Le terme " IC : " précédant le numéro de certification/enregistrement signifie uniquement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées.

Le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) de cet équipement terminal est de 1,0.

Le REN indique le nombre maximal de dispositifs pouvant être connectés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut être constituée de n'importe quelle combinaison de dispositifs, à condition que la somme des REN de tous les dispositifs ne dépasse pas cinq.

Ce produit est conforme aux spécifications techniques applicables d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.



Les spécifications peuvent changer sans préavis.

© 2021 for VTech Communications, Inc. I

© 2021 VTech Technologies Canada Ltd.

Tous droits réservés. 08/21. IS18101_CIB_V3.0_210812

